



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BACĂU Judetul Bacău, România

Str.Mărășești nr.6, Bacău, 600017
E-mail: primaria@primariabacau.ro



Tel : (+40) 234 581849
Fax: (+40) 234 588757



SERVICIUL ADMINISTRATIE PUBLICĂ LOCALĂ ȘI REGISTRUL AGRICOL NR. 1 DIN 19.04.2013

Prezentul proiect de hotărâre a fost înaintat pentru întocmirea raportului în vederea avizării la Comisia de specialitate nr.4 – Comisia pentru activități social-culturale, culte, învățământ, sănătate, familie, muncă și protecție socială, protecție copii, sport și ocrotirea monumentelor istorice, protecția mediului și reconstrucție ecologică și la Comisia de specialitate nr.5 – Comisia pentru activitate juridică și disciplină, administrație publică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenești.

Amendamentele pe care le veți formula vor fi depuse la camera 48, în cel mai scurt timp.

SECRETĂRUL MUNICIPIULUI BACĂU,
NICOLAE-OVIDIU POPOVICI



ȘEF SERVICIU,
RODICA-FLORENTINA TAMBA

AM/Ds.I-A-4/cx.1

ROMANIA
JUDETUL BACAU
PRIMARUL MUNICIPIULUI BACAU

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind conferirea Titlului de „Cetățean de Onoare” al municipiului Bacău, doamnei soprane ANGELA GHEORGHIU

Prin Referatul nr.2627/13.04.2013 al Serviciului Cabinet Primar si adresa Teatrului Municipal Bacovia nr. 302 din 11.04.2013, înregistrată la instituția noastră cu nr. 25417 din 13.04.2013, se propune acordarea titlului de cetățean de onoare al Municipiului Bacău doamnei ANGELA GHEORGHIU, pentru talentul si dăruirea de care a dat dovada în strălucita sa carieră artistică.

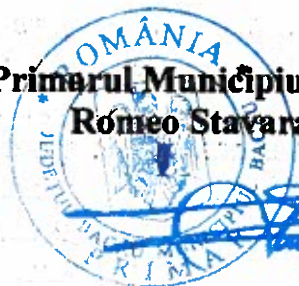
Soprana Angela Gheorghiu și-a făcut debutul internațional în anul 1992, la Royal Opera House, iar în același an a debutat la Metropolitan Opera New York și la Opera de Stat din Viena. În anul 1994, la Royal Opera House, a cântat pentru prima dată „La Traviata”, legendara reprezentație, pentru a cărei transmitere în direct, BBC Radio și-a întrerupt programul obișnuit.

Angela Gheorghiu este o prezentă constantă în sălile de operă și de concert din întreaga lume: New York, Londra, Paris, Berlin, Tokyo, Roma, Seul, Veneția, Atena, Monte Carlo, Chicago, Philadelphia, Sao Paolo, Los Angeles, Lisabona, Valencia, Palermo, Balbeck, Amsterdam, Kuala Lumpur, Zürich, Viena, Salzburg, Madrid, Barcelona, Valencia, Praga, Montreal, Toronto, Moscova, Taipei, San Juan, Ljubljana, Shanghai.

Conferirea Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Bacău doamnei Angela Gheorghiu vine ca o recunoaștere firească a meritelor sale.

Avand in vedere cele prezentate, vă rog domnilor consilieri să adoptați proiectul de hotărâre în forma prezentată.

Primarul Municipiului Bacău
Romeo Stavarache



ROMANIA
JUDETUL BACAU
PRIMARUL MUNICIPIULUI BACAU

PROIECT DE HOTĂRÂRE
**privind conferirea Titlului de „Cetățean de Onoare” al municipiului Bacău,
doamnei soprane ANGELA GHEORGHIU**

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI BACĂU

Având în vedere:

- Prevederile art.47 și art.117 lit. „a” din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată și actualizată;
- Prevederile H.C.L. nr.199/2003 prin care s-a aprobat Statutul Propriu al Municipiului Bacău;
- Prevederile H.C.L. nr.83/28.04.2006 prin care s-a aprobat Regulamentul de Conferire al Titlului de „Cetățean de Onoare” al Municipiului Bacău;
- Prevederile art.47 și art.117 lit. „a” din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, actualizată și republicată;
- Adresa nr.302/11.04.2012 înaintată de Teatrul Municipal Bacovia Bacau, înregistrată la Primăria Municipiului Bacau sub nr.25417/13.04.2013;
- Referatul nr.2627/13.04.2013 al Serviciului Cabinet Primar;
- Expunerea de motive a Primarului Municipiului Bacău;

În baza dispozițiilor art.36(8) și ale art.45(1) și (5) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată și actualizată,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. - Se conferă „TITLUL DE CETĂȚEAN DE ONOARE” al municipiului Bacău și Diploma de Cetățean de Onoare însoțită de „Cheia Orașului Bacău” doamnei soprane Angela Gheorghiu, pentru talentul, daruirea și abnegația de care a dat dovadă în strălucita sa cariera artistică.

Art.2. - Titlul, Diploma și Cheia Orașului vor fi înmânate de Primarul Municipiului Bacău.

Primarul Municipiului Bacău

Romeo Stavarache



NR.
DIN 04.2013
C.FI./ Ex.1/Dos.XXI-13

AVIZ DE LEGALITATE

la proiectul de hotărâre privind conferirea Titlului de „Cetățean de Onoare” al municipiului Bacău, doamnei soprane ANGELA GHEORGHIU

Proiectul de hotărâre cu titlul de mai sus a fost elaborat în baza :

- **art. 47 și art. 117 lit. „a” din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată și actualizată, care precizează:**

Art. 47. Hotărârile consiliului local se semnează de președintele de ședință, ales în condițiile prevăzute la art. 35, și se contrasemnează, pentru legalitate, de către secretar. În cazul în care președintele de ședință lipsește sau refuză să semneze, hotărârea consiliului local se semnează de 3-5 consilieri locali.

Art. 117. Secretarul unității administrativ-teritoriale îndeplinește, în condițiile legii, următoarele atribuții:

a) avizează, pentru legalitate, dispozițiile primarului și ale președintelui consiliului județean, hotărârile consiliului local, respectiv ale consiliului județean;

- **Dispozițiilor art. 36 (8) și ale art.45 (1) și (5) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată și ulterior modificată, care precizează:**

art. 36(8) “ Consiliul local poate conferi persoanelor fizice române sau străine cu merite deosebite titlul de cetățean de onoare al comunei, orașului sau municipiului, în baza unui regulament propriu. Prin acest regulament se stabilesc și condițiile retragerii titlului conferit.lege “

art.45 (1) In exercitarea atribuțiilor ce îi revin consiliul local adopta hotarari, cu votul majoritatii membrilor prezenti, in afara de cazurile in care legea sau regulamentul de organizare si functionare a consiliului cere o alta majoritate.

art. 45 (5) Consiliul local stabilește ca unele hotărâri să fie luate prin vot secret. Hotărârile cu caracter individual cu privire la persoane vor fi luate întotdeauna prin vot secret, cu excepțiile prevăzute de lege. Procedurile de votare vor fi stabilite prin regulamentul de organizare și funcționare a consiliului local.

si-l avizam favorabil

SECRETARUL MUNICIPIULUI BACĂU
NICOLAE-OVIDIU POPOVICI



SEF SERVICIUL JURIDIC ȘI APLICAREA
LEGILOR PROPRIETATII
cons. jr. GAVRILESCU CORNELIU



ROMANIA
JUDETUL BACAU
PRIMARIA MUNICIPIULUI BACAU
VICEPRIMARUL MUNICIPIULUI BACAU
SERVICIUL CABINET PRIMAR

RAPORT

**al compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului
la proiectul de hotarare privind conferirea Titlului de „Cetățean de Onoare” al
municipiului Bacău, doamnei soprane ANGELA GHEORGHIU**

Proiectul de hotărâre privind conferirea Titlului de „Cetățean de Onoare” al
municipiului Bacău, doamnei soprane ANGELA GHEORGHIU, pentru talentul,
dăruirea și abnegația de care a dat dovadă în strălucita sa carieră artistică.

Avizăm favorabil proiectul de hotărâre.

**Viceprimar
Șuștac Mihai**



**Sef Cabinet Primar
Daniela Mihăilă**



ROMÂNIA
JUDEȚUL BACĂU
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BACĂU
CABINET PRIMAR

Se aprobă,
PRIMAR,
Ing. Romeo Stavarache



Nr. 2627 din 13.04.2013

R E F E R A T

Având în vedere adresa Teatrului Municipal Bacovia nr. 302 din 11.04.2013, înregistrată la instituția noastră cu nr. 25417 din 13.04.2013, propunem acordarea titlului de cetățean de onoare al Municipiului Bacău doamnei ANGELA GHEORGHIU, pentru talentul, dăruirea și abnegația de care a dat dovada în strălucita sa carieră artistică.


Soprana Angela Gheorghiu și-a făcut debutul internațional în anul 1992, la Royal Opera House, iar în același an a debutat la Metropolitan Opera New York și la Opera de Stat din Viena. În anul 1994, la Royal Opera House, a cântat pentru prima dată „La Traviata”, legendara reprezentație, pentru a cărei transmitere în direct, BBC Radio și-a întrerupt programul obișnuit.

Angela Gheorghiu este o prezență constantă în sălile de operă și de concert din întreaga lume: New York, Londra, Paris, Berlin, Tokyo, Roma, Seul, Veneția, Atena, Monte Carlo, Chicago, Philadelphia, Sao Paolo, Los Angeles, Lisabona, Valencia, Palermo, Balbeck, Amsterdam, Kuala Lumpur, Zürich, Viena, Salzburg, Madrid, Barcelona, Valencia, Praga, Montreal, Toronto, Moscova, Taipei, San Juan, Ljubljana, Shanghai.

Conferirea Titlului de Cetățean de Onoare al Municipiului Bacău doamnei Angela Gheorghiu vine ca o recunoaștere firească a meritelor sale.

Față de cele de mai sus dispuneți.

ȘEF CABINET PRIMAR,
Daniela MIHĂILĂ



Consilier,
Vasile Jâmbu





TEATRUL MUNICIPAL BACOVIA

Str. Iernii Nr.7 600050 BACĂU - ROMÂNIA
Tel: 0040 234 5100 86; Fax: 0040 234 58 18 62
e-mail: office@teatrulbacovia.ro
www.teatrulbacovia.ro

se. p. sustine
neg. analize
H. H. H.

REFERAT

privind propunerea de conferire a titlului de „Cetățean de Onoare al Municipiului Bacău”

Doamnei Angela Gheorghiu

Angela Gheorghiu s-a născut în Adjud, România. Încea din copilărie destinul ei a fost muzica urmând Școala de Muzică din București și absolvind Universitatea Națională de Muzică din București, unde a studiat cu remarcabila Mia Barbu. Vocea unică și uimitoarea prezență scenică au transformat-o curând într-un superstar al operei internaționale.

Angela Gheorghiu și-a făcut debutul internațional în 1992 la Royal Opera House în *La Boheme*. În același an, a debutat la Metropolitan Opera New York și la Opera de Stat din Viena. La Royal Opera House a cântat pentru prima dată *La Traviata* în 1994, legendara reprezentație pentru a cărei transmitere în direct BBC Radio și-a întrerupt programul obișnuit. La una dintre repetiții, dirijorul Sir George Solti a spus: „Mi-au dat lacrimile! A trebuit să ies. Fata este minunată. Poate să facă orice”. Spectacolul a fost înregistrat și filmat de către Decca și lansat ulterior pe CD și DVD. Ziarele au titrat: „S-a născut o stea”.

Angela Gheorghiu este o prezență constantă în sălile de operă și de concert din întreaga lume: New York, Londra, Paris, Salzburg, Berlin, Tokyo, Roma, Seul, Veneția, Atena, Monte Carlo, Chicago, Philadelphia, Sao Paulo, Los Angeles, Lisabona, Valencia, Palermo, Balbeck, Amsterdam, Kuala Lumpur, Zürich, Viena, Salzburg, Madrid, Barcelona, Valencia, Praga, Montreal, Toronto, Moscova, Taipei, San Juan, Ljubljana, Shanghai.

Acestea sunt doar câteva lucruri despre soprana de origine română cu renume internațional. Vă așteptăm cu drag să o ascultați în deschiderea celei de a VIII-a ediții a Festivalului Internațional GALA STAR, concert oferit de Primăria Municipiului Bacău pentru publicul moldav, național și internațional.

Având în vedere cele prezentate, consider oportună propunerea de conferire a titlului de CETĂȚEAN DE ONOARE AL MUNICIPIULUI BACĂU Excelenței Sale, Doamna Angela Gheorghiu.

Adrian Găzdaru,

Director general al Teatrului Municipal Bacovia



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Găzdaru".

Angela Gheorghiu, s-a nascut in Adjud, Romania. Inca din copilarie destinul ei a fost muzica. A urmat Scoala de Muzica din Bucuresti si a absolvit Universitatea Nationala de Muzica din Bucuresti unde a studiat cu remarcabila Mia Barbu. Vocea unica si uimitoarea prezenta scenica au transformat-o curand intr-un superstar al operei internationale.

Angela Gheorghiu si-a facut debutul international in 1992 la Royal Opera House in La Boheme. In acelasi an a debutat la Metropolitan Opera New York si la Opera de Stat din Viena. La Royal Opera House a cantat pentru prima data La Traviata in 1994, legendara reprezentatie pentru a carei transmitere in direct BBC Radio si-a interupt programul obisnuit. La una din repetitii dirijorul, Sir George Solti, a spus: "Mi-au dat lacrimile. A trebuit sa ies. Fata este minunata. Poate sa faca orice". Spectacolul a fost inregistrat si filmat de catre Decca si lansat ulterior pe CD si DVD. Ziarele au scris ca "S-a nascut o stea". De atunci Angela Gheorghiu a fost o prezenta constanta in sali de opera si de concert din lumea intreaga: New York, Londra, Paris, Salzburg, Berlin, Tokyo, Roma, Seul, Venetia, Atena, Monte Carlo, Chicago, Philadelphia, Sao Paolo, Los Angeles, Lisabona, Valencia, Palermo, Balbeck, Amsterdam, Kuala Lumpur, Zürich, Viena, Salzburg, Madrid, Barcelona, Valencia, Praga, Montreal, Toronto, Moscova, Taipei, San Juan, Ljubljana, Shanghai.

A semnat primul ei contract exclusiv cu Decca, in 1995, casa de discuri pentru care a realizat mai multe inregistrari: pe DVD: La Traviata cu orchestra Royal Opera House, L'elisir d'amore cu orchestra Operei din Lyon, La Boheme cu orchestra Teatrului Scala din Milano si pe CD: Arias cu orchestra Teatrului Regio din Torino, Verdi Heroines cu Orchestra Simfonica "Giuseppe Verdi", My World si Mysteriun cu London Philharmonic Orchestra.

Urmatorul contract de exclusivitate a fost semnat in 1998 cu EMI Classics. A inregistrat un album de duete si arii cu Roberto Alagna si Orchestra Royal Opera House, La Rondine cu London Symphony Orchestra si Romeo et Juliette de Gounod cu Orchestre National du Capitole de Toulouse. Pentru al doilea album de duete cu Roberto Alagna, Verdi per due, a lucrat impreuna cu Filarmonica din Berlin dirijata de Claudio Abbado.

Alte inregistrari sub sigla EMI Classics sunt: Gianni Schicchi din Il Trittico de Puccini, Werther de Massenet cu London Symphony Orchestra, Manon de Massenet cu Orchestre Symphonique de la Monnaie Brussels, Il Trovatore de Verdi cu London Symphony Orchestra si Carmen de Bizet cu Orchestre National du Capitole de Toulouse, concertul cu ocazia jubileului Reginei Beatrix in Amsterdam (Aprilie 2005, CD si DVD) si un recital la Scala din Milano. CD-ul Casta Diva a fost urmat de spectacolul Classics on a Summer's Evening in compania orchestrei Staatskapelle din Dresda, de Requiemul de Verdi cu Filarmonica din Berlin si recitalul de la Royal Opera House in 2001, toate lansate pe CD si DVD.

Cele mai recente aparitii discografice ale Angelei Gheorghiu includ operele complete Madama Butterfly de Giacomo Puccini (EMI, distinsa cu un premiu Gramophone), L'amico Fritz de Pietro Mascagni si Fedora de Umberto Giordano (ambele CD-uri

produse de Deutsche Grammophon). Spectacolele live cu La Rondine de la Metropolitan Opera (2009) si Faust de la Royal Opera House (2004) au fost lansate DVD de EMI Classics in 2011. Adriana Lecouvreur (o productie a Royal Opera House filmata in 2010) a fost lansata pe DVD in 2012. In noiembrie 2011 Angela Gheorghiu a lansat *Homage to Maria Callas*, o colectie de arii din creatii foarte cunoscute din repertoriul italian si francez, inspirata de cariera si inregistrarile Mariei Callas. Este acompaniată de Royal Philharmonic Orchestra, sub bagheta dirijorului Marco Armiliato.

Toate albumele au fost bine primite de critica de specialitate si au fost onorate cu numeroase premii cum ar fi Gramophone, Echo, Diapason d'Or, Choc du Monde de la Musique in Franta, Premiul Cecilia in Belgia, Deutsche Schallplattenkritik-Preis in Germania, Musica e dischi Foreign Lyric Production in Italia, premiul Criticilor Americani si altele. Angela Gheorghiu a primit titlul de "Artista Anului" la Premiile Classical Brit in 2001 si 2010.

In 1999 a participat la concertul "Michael Jackson si Prietenii" in Munchen. A cantat la redeschiderea Royal Opera House (decembrie 1999), a Teatrului Malibran din Venetia (mai 2001) si a Operei din Valencia in prezenta Reginei Sofia a Spaniei (octombrie 2005). A participat la spectacolul care a marcat jubileul reginei Elisabeta a II-a, *Prom at the Palace* (iunie 2002), concert disponibil pe DVD. A cantat pentru *Alteta Sa Printul Charles* in diferite ocazii. In 2003 a luat parte la concertul organizat cu ocazia decernarii Premiilor Nobel.

In decembrie 2000 Angela Gheorghiu a interpretat rolul principal in *Tosca*, filmul regizat de Benoit Jacquot. Productia a fost lansata in cinematografe in intreaga lume si a fost primita cu entuziasm de presa internationala. Angela Gheorghiu a participat la lansarea filmului in cadrul Festivalului de la Venetia in 2001. De asemenea a interpretat rolul Julietei in filmul *Romeo et Juliette* lasat pe DVD de Online Classics.

Printre cele mai importante aparitii in ultimii zece ani se numara *La Rondine* si *Pagliacci* de la Royal Opera House, *Romeo et Juliette* la Chorges d'Orange si la Festivalul de la Salzburg, *Faust* la Metropolitan Opera New York, Royal Opera house si Opera din Monte Carlo, *Simon Boccanegra* la Royal Opera House. A sustinut deasemenea recitaluri la Salzburg in cadrul Festivalului, la Viena (Miskverein) si concerte la Amsterdam (Jubileul Reginei Beatrix), New York (concertul de Anul nou in compania Orchestrei Filarmonice New York), Philadelphia (cu Orchestra Filarmonica din Philadelphia), Los Angeles, Vancouver si Toronto (aprilie 2011), Seul, Shanghai, Valladolid (mai 2011), la O2 Arena din Londra impreuna cu Placido Domingo (iulie 2011), concertul de deschidere a Amfiteatrului grecesc de la Katara, Doha, Qatar in Decembrie 2011 (unde a interpretat piese compuse de Vangelis special pentru acest eveniment), concert in Oman (aprilie 2012) si un concert de gala la Teatro Colon in Buenos Aires, impreuna cu Roberto Alagna.

In ianuarie 2006 a stralucit in *La Traviata* la Metropolitan Opera in New York. Trei luni mai tarziu, in aprilie, a debutat la Scala in Milano cu un recital iar in mai a deschis Festivalul de Film de la Cannes. In iunie 2006 a debutat in *Tosca* la Royal Opera House,

intr-o productie creata special pentru ea. A revenit la Metropolitan Opera New York pentru Simon Boccanegra si un spectacol de gala cu La Traviata (martie 2007) si la Opera de Stat din Viena pentru La Boheme (noiembrie 2007).

Angela Gheorghiu a cantat din nou in La Traviata la Roma si Milano in 2007. Tot in 2007 a detinut rolul principal in premiera mondiala a operei Marius et Fanny de Vladimir Cosma la Opera din Marsilia. Spectacolul La Boheme de la Metropolitan Opera New York a fost transmis in cinematografe si a fost vazut de peste un milion si jumatate de spectatori. Printre alte spectacole transmise in cinema s-au numarat La Traviata de la Milano si Roma si La Rondine din San Francisco si New York.

Sezonul de transmisii in cinema 2011/2012 al Royal Opera House a debutat cu trei productii avand-o pe Angela Gheorghiu in rolul principal: Faust, in direct, (septembrie 2011), Adriana Lecouvreur (octombrie 2011) si Tosca (noiembrie 2011).

In 2010 a debutat in Adriana Lecouvreur, o noua productie a Royal Opera House. In iulie 2011 a cantat rolul principal in Tosca pe scena londoneza, intr-o distributie de exceptie, sub bagheta lui Antonio Pappano. In septembrie 2011 a revenit la Londra pentru reluarea productiei de Faust, spectacol transmis in direct in cinematografele din intreaga lume. In iunie 2012 Angela Gheorghiu a sarbatorit 20 de ani de la debutul pe scena Operei Regale din Londra, interpretand rolul principal din La Boheme.

Este casatorita cu tenorul Roberto Alagna de 15 ani. Ceremonia a avut loc pe scena opera Metropolitan in New York in timpul unui spectacol cu La Boheme in 1996 iar ceremonia a fost oficiata de primarul New Yorkului, Rudolph Giuliani. Angela Gheorghiu si Roberto Alagna sunt considerati Cuplul de Aur al Operei. Au cantat in multe productii de opera si concert impreuna si au inregistrat numeroase CD-uri. In iunie 2008 au sustinut impreuna in concert in aer liber in Prospect Park, New York, in prezenta a peste 50.000 de spectatori.

Angela Gheorghiu a primit numeroase distinctii: "La Medaille Vermeille de la Ville de Paris", "Officier de l'Ordre des Arts et Lettres" si "Chevalier de l'Ordre des Arts et Lettres" din partea Ministerelor Culturii din Franta si Romania. In decembrie 2010 i-a fost acordat titlul onorific Doctor Honoris Causa din partea Universitatii de Arte din Iasi si Steaua Romaniei, cea mai inalta decoratie oferita de Presedintele Romaniei. In octombrie 2012 a primit decoratia regala "Nihil Sine Deo" din partea Majestatii Sale Regelui Mihai I pentru promovarea culturii romanesti peste hotare.

Proiectele de viitor includ concerte in Europa (Moscova, Londra si Amsterdam) si productii de opera in San Francisco (Tosca) si Londra (La Rondine).